



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV#: 042670

VEWL.#:

I-171#: Y NO

EXIT VISA#:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYỄN TRỌNG TÀI
Last Middle First

Current Address: Trại cải tạo Xuân Phước tỉnh PHÚ KHÁNH

Date of Birth: 11/12/1954 Place of Birth: XÃ THANH HÒA, BÌNH DƯƠNG

Previous Occupation (before 1975) SEMINARY
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 04/28/1978 To NOW
Years: 12 Months: 01 Days: 05

3. SPONSOR'S NAME: NGUYỄN LINH GHI
USS TRIPOLI (LPH-10)
F.P.O. San Francisco, CA. 96626-1645
Name Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
<u>N/A</u>	

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: 06/2/1990

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

// TRÍCH LỤC ÁN HÌNH

Căn cứ vào bản án hình sự số : 29/HS-ST ngày 7-9-1981 của Tòa án nhân dân tỉnh Cửu Long đã đưa ra xét xử đối với các bị cáo:

1. Nguyễn Trọng Tài sinh năm 1954, trú quán : số 31/13, phường 24, Quận Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh.

2. Nguyễn Văn Út (tự là Tám ~~Kam~~ Na) sinh 1945, trú quán : khóm 7, phường Mỹ Tiên, Thị xã Trà Vinh, Cửu Long.

ÁN ĐÃ TUYÊN

Tuyên bố : Nguyễn Trọng Tài, Nguyễn Văn Út phạm tội : "Âm mưu lật đổ chính quyền".

Áp dụng điều 4 khoản a, b và khoản 1, 2 điều 18 và điều 20 pháp lệnh trừng trị các tội phạm Cách mạng ngày 30-10-1977.

Xử phạt :

Nguyễn Trọng Tài 20 năm tù thời gian thụ hình tính từ ngày 28-4-1978.

Nguyễn Văn Út 10 năm tù thời gian thụ hình được tính từ ngày 9-5-1978.

Tất cả các bị cáo phải nộp mỗi tên 20đ án phí hình sự sơ thẩm.

Án xử công khai sơ thẩm có mặt tất cả các bị cáo, báo cho cáo bị cáo biết có quyền kháng cáo trong hạn 15 ~~xx~~ ngày kể từ ngày tuyên án.

HỘI THẨM NHÂN DÂN

(Đã ký)

(Đã ký)

CHỦ TỌA

(Đã ký)

Nguyễn Văn Tú

NGUYỄN VĂN NAM

HÀ THẾ NGOAN

Sao lục lại trích lục số : 29. Cửu Long, ngày 8 tháng 9 năm 1980
TM. TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH CỬU LONG

Phó Chánh án



NGUYỄN THỊ THANH

REPUBLIC OF VIETNAM

IDENTITY CARD

FRONT SIDE

No. 03948058

PHOTO

Last, First Name: NGUYEN TRONG TAI
Date, Place of Birth: November 12, 1954
Thanh Hoa, Binh Duong
Father: Nguyen Van Ngo
Mother: Le Thi On
Address: Gioan 23 Ly T. Kiet, My Tho

BACK SIDE

Special mark:

A mole under chin.

Bearer's Signature (Signed)

Dinh Tuong, March 5, 1970.
Deputy Chief of National Police Department.
TRUONG DINH THANH (S.)

Height: 1m50

Weight: 34Kg

Right index fingerprint

Left index fingerprint

STATE OF CALIFORNIA)
COUNTY OF ORANGE)

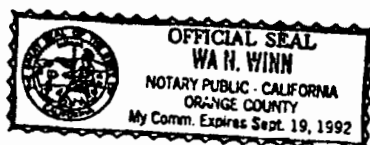
SS.

LONG K. NGUYEN, J.D., a State Certified and official Court Interpreter /
Translator of WEST ORANGE COUNTY MUNICIPAL COURT, California, being duly sworn,
deposes and says:

That he has made the above translation from the attached Vietnamese
document and that it is a true and correct copy to the best of his knowledge
and belief.

**STATE CERTIFIED
COURT TRANSLATOR**
I.D. # 300116

Subscribed and sworn to before me on February 6, 1990.



Long K. Nguyen
LONG K. NGUYEN, J.D.

Wa N. Winn
WA N. WINN, Notary Public

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

THẺ CẦN-CƯỚC

số 03948058

Họ Tên NGUYỄN-TRUNG-TÀI



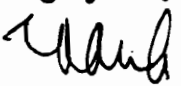
Ngày, nơi sinh 12/11/1954

Quê hương Bình-Dương

Cha Nguyễn-Văn-Ang

Mẹ Lê-Thị-On

Định cư Chi-Ghoan-23, ly-1-Kiệt, Mỹ-th

Dấu vết riêng: Nốt ruồi dưới cằm		Cao: 1 th 50
Chữ ký đương sự: 		Nặng: 31 kg
Định-Tường ngày 5.3 1970		 Ngon tro mat
Phó-Trưởng-Ty CSQG 1		
 TRƯƠNG-ĐÌNH-THÀNH		 Ngon tro trai

7525

U. S. Department of Justice
Immigration and Naturalization Service

Notice of Action

A #	Application/Petition	I-130 Petition for Alien Relative
Receipt #	Applicant/Petitioner	Michael Ghi Linh Nguyen
04/04/90	PO1	Beneficiary, Tai Trong NGUYEN, Tai Trong

Michael Ghi Linh Nguyen
Westminster, CA 92683

CLASSIFICATION: 203(a)(5)
DATE PETITION FILED: 02/26/90
DATE OF APPROVAL OF PETITION: 03/15/90

Notice also sent to:

The visa petition you filed has been approved. The beneficiary for whom you filed has been given the appropriate classification. Note the approval gives no assurance that the beneficiary will automatically be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Whether the beneficiary gets a visa is decided only when an application is made to a consular officer, whether the beneficiary is admitted or adjusts status in the United States is decided only when an application is made to an immigration officer.

YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT **BANGKOK ODP**. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THE SERVICE. THIS SERVICE DOES NOT ISSUE VISAS IN OTHER COUNTRIES VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE EMPLOYEES OF THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. VISAS ARE ISSUED ACCORDING TO THE DATE THE PETITION WAS FILED. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE ADDRESSED TO THE UNITED STATES CONSUL.

You will be notified separately about any other applications or petitions you filed. Save this notice. Please enclose a copy of it if you write to us about this case, or if you file another application based on this decision. Our address is:

WAC # 3848/rm

WESTERN REGIONAL SERVICE CENTER
P.O. BOX 30111
LAGUNA NIGUEL, CA 92677-8111

TRÍCH-LỤC ÁN PHÒNG LỤC-SỰ TÒA

Ngày 2 tháng 7 năm 1969
số 4307/69

Tòa ~~ĐẠI-ĐOÀN-LỰC~~ xử vụ việc
Hộ trong phiên nhóm công khai
ngày 2 tháng 7 năm 1969
gồm có các ông :

Án-thế-vi khai-sanh cho

~~Nguyễn-trọng-thái~~

Chánh-Án :

~~Nguyễn-văn-thành~~

Biện-lý :

Lục-Sự :

~~Trần-văn-thân~~

đã lên bản án như sau :

BẢN ÁN

TÒA ÁN

Chiếu theo đơn của

~~Nguyễn-văn-lập~~

BỞI CÁC LỄ ÁY

chứng nhận : ~~Nguyễn-văn-lập~~ nhân con.

Phán rằng ~~Nguyễn-trọng-thái~~ (nam) sinh ngày 12-11-1944

tại xã ~~Ngọc-thôn~~, ~~Định-cương~~, là con tư

sinh của ~~Nguyễn-văn-lập~~ và ~~Lê-thị-Chi~~ (chết).



Phán rằng án này thế vì khai-sanh cho **trở lại**
Đay ghi đoạn phán quyết án này vào sổ khai-sanh ở **trở lại**

cho xã Thanh-hóa, tỉnh-tướng
va lược biên án này vào lễ tờ khai sanh gần như ngày **12-11-1975**
giữ lại lưu-trữ công-văn
tại xã này và Phòng Lục-Sư Tòa Án **ở**

Đay nguyên đơn chịu hết án phí
Án này làm, xử và tuyên vào ngày, tháng và năm đã kể trên.

Ký tên: **Nguyễn-văn-Thành Trần-văn-Đen**

Trước-bạ tại **Phủ-sở** ngày - **19.8.1969**

Quyền **7** Tờ **6** số **351/75**

Thầu **286**

Trích y bản chánh

ĐIỀU 10, ngày - tháng - năm 1975
CHÁNH LỤC SỰ

GIA TIỀN	
Con niêm	24\$00
Bằng lộc. . . .	5\$00
Biên lai	0\$50
Cộng chung. . .	29\$50

From: Nguyễn L. GRI
USS TRIPOLI (LPH-10)
F.P.O. San Francisco, CA. 96626-1645



JUN 0 4 1990

first class

POSTAGE DUE 

TO: KHUC MINH THO
P.O. BOX 5435
ARLINGTON, VA 22205-0635

6-1

19